

Hulumende Wesifundza saseMpumalanga



Litiko Letemphakatsi, Letemigwaco Netekutfutsa

## **IMANYUWALI YE-PAIA**

Ilungiswe ngekxesigaba 14 seMtsetfo Wekukhutsata Kutfolakala Kwelwatiso, Namba.  
2 wa-2000 (njengoba uchitjiyelwe)

**(LIHUMUSHO LESISWATI)**

## **LOKUCUKETFWE**

### **SANDVULELA**

1.	TINCHAZELO NETIHUMUSHO.....	4-7
2.	LUHLU LWETIFINYETO NETIFISHANISO.....	7-8
3.	INHLOSO YEMANYUWALI YE-PAIA .....	8.
4.	KUSUNGULWA KWE-DPWRT .....	8-9
5.	SAKHIWO SE-DPWRT NEMISEBENTI.....	9
6.	IMINININGWANE YEKUCHUMANA LEBALULEKILE YEKFINYELELA ELWATISWENI LWE-DPWRT.....	10-11
7.	INCHUBO YEKFINYELELA KUMAREKHODI LAGCINWE YI-DPWRT.....	11
8.	INCHAZELO YATO TONKHE TICATULULO LETIKHONA MAYELANA NEMTSETFO NOMA KWEHLULEKA KUTSATSA SINYATSELO YI- DPWRT.....	11-12
9.	UMHLAHANDLELA WENDLELA YEKUSEBENTISA I-PAIA KANYE NEKUTSI UFINYELELA NJANI KUMHLAHANDLELA .....	12-13
10.	INCHAZELO YETIHLOKO LAPHO UMTIMBA LOGCINA EMAREKHODI KANYE NETIGABA TEMAREKHODI LEGCINWE YI-DPWRT.....	14
11.	TIGABA TEMAREKHODI E-DPWRT LETITFOLAKALA NGAPHANDLE KWEKUTSI UMUNTFU ACELE IMVUMO YEKFINYELELA.....	14-15
12.	KUCUBUNGULA LWATISO LWAKHO KANYE/NOMA EMAREKHODI.....	15-17
13.	KUTFOLAKALA KWEMANYUWALI .....	17
14.	KUBUYEKETWA KWEMANYUWALI .....	17

YES

## SANDVULELA

Sigaba 32(1) seMtsetfosisekelo weRiphabhulikhi yaseNingizimu Afrika seMtsetfo we-108 wanga-1996, siniketa kwekutsi wonkhe umuntfu unelilungelo lekutfola Iwatiso kanye/noma emarekhodi laphetfwe ngumbuso kanye nanoma nguluphi Iwatiso loluphetfwe ngulomunye umuntfu nalolo loludzingekako ekusetjentisweni noma ekuvikelweni kwanoma nguaphi emalungelo. UMtsetfo Wekukhutsata Kutfolakala Kwelwatiso wesi-2 wanga-2000 (i-PAIA) wenta kusebente sigaba 32(1) seMtsetfosisekelo. UMtsetfo ubeka tidzingo tenchubo letimayelana neticelo telwatiso, kanye netizatfu tekungavumi kuniketa Iwatiso kanye/noma emarekhodi laceliwe. LeManyuwali yatisa labafake ticelo betinchubo kanye naletinye tidzingo letiphatselene neticelo.

Umtsetfo uphindza unake kutsi lilungelo lekufinyelela kulwatiso kufanele lilingane nalamanye emalungelo kantsi futsi kufanele libe libukana nemikhawulo lehlanganisa, kodwa ingagcini nje, imikhawulo lehlose kuvikelwa lokunengcondvo kwebumfihlo kanye nekugcinwa kwetemnotfo lokuyimfihlo.

Sigaba sema-51 se-PAIA sidala lilungelo lemtsetfo lekutfola Iwatiso kanye/noma emarekhodi (njengoba kuchazwe esigaben 1 se-PAIA kanye nesigaba 1 seMtsetfo Wekuvikelwa Kwelwatiso Lwemuntfu Namba4 wanga 2013 (i-POPIA) yemkhakha lotimele.(wemvelo newemtsetfo), nanoma kunjalo, lelilungelo lingase liphikwe ngaphansi kwetimo letibekwe ngaphansi kweSahluko sesi-4 seNceny ye-3 ye-PAIA. Ngetulu kwaloko, ngekuhambisana ne-POPIA, iuhlangotsi lolunesibopho lesicubungula Iwatiso lwemuntfu kufanele latise umuntfu Iwatiso loluhlotjaniswa naye ("Idatha Subject") ngendlela Idatha Subject ingafinyelela ngayo kulwatiso lwemuntfu lolugcinwe ngumuntfu lonesibopho.



MC MOROLO

INHLOKO: TEMISEBENTI YEMPHAKATSI, TEMIGWACO KANYE NETEKUTFUTSA

LUSUKU 04/04/2024

## 1. TINCHAZELO NETIHUMUSHO

### 1.1 Tinchazelo

- 1.1.1 “**Imali yekufinyelela**” kusho imali lencunyelwe tinhoso tesigaba 22(6) noma 54(6) njengoba kungaba njalo;
- 1.1.2 “**Idatha subject**” kushiwo lowo muntfu lwatiso loluphatselene naye;
- 1.1.3 “**Lisekela Lesikhulu Selwatiso**” kushiwo umuntfu lokhetfwe esikhungweni sahulumende noma lesitimele lonemtfwalo wekusita Sikhulu Selwatiso ngesicelo se-PAIA;
- 1.1.4 “**Umhlahlandlela**” usho umhlahlandlela wekukhombisa kutsi isetjentiswa njani **i-PAIA** ngunoma ngumuphi umuntfu lofisa kusebentisa noma nguliphi lilungelo lelihlongotwe kuMtsetfo wesi-2 wanga-2000, Wekukhutsata Kutfolakala Lwelwatiso (**i-PAIA**) kanye nemtsetfo wesi-4 wanga-2013, Wekuvikela Lwatiso Lwemuntfu, njengoba kuhlongotwe esigabeni se-10. se-PAIA;
- 1.1.5 “**Inhloko**” ye-, noma ngekwe, nhlangano letimele isho:
- (a) esimeni semuntfu phaca, kuhlanganisa umuntfu lekukhulunye ngaye endzimeni yenchaZelo “yelicembu letepolitiki”, lowo muntfu phaca noma ngabe ngumuphi umuntfu logunyatwe ngalokufanelekile ngulowo muntfu phaca;
  - (b) esimeni sekusebentisana, noma ngumuphi umlingani wekusebentisana noma ngumuphi umuntfu logunyatwe ngalokufanelekile budlelwano bekusebentisana;
  - (c) esimeni semuntfu Iosemtsetfweni:
    - (i) Sikhulu lesikusigungu lesisetulu noma sikhulu lesilinganako semuntfu ngekwemtsetfo noma ngunoma ngumuphi umuntfu logunyatwe ngalokufanelekile nguleso sikhulu ; noma
    - (ii) umuntfu lolibamba kanjalo noma ngunoma ngumuphi umuntfu logunyatwe ngalokusemtsetfweni nguloyo muntfu lolibamba; noma
  - (d) uma kulicembu letepolitiki, umholi welicembu letepolitiki noma ngunoma ngumuphi umuntfu logunyatwe ngalokusemtsetfweni ngulowo mholi;

### 1.1.6 “**Sikhulu Selwatiso**”

Macondzana nenhlangano yemphakatsi -

- (a) endzabeni yelitiko lavelonkhe, wekuphatsa wesifundza noma loyincenyen yenhangano:
- (i) lokukhulunye ngaye kuKholamu 1 yeSheduli 1 noma yesi-3 yeMtsetfo Wetemisebenti Yahulumende, ya-1994 (Simemetelo 103 sa-1994), sisho sikhulu lesiphetsi sikhundllesinegama lelishiwo kuKholamu 2 waleSheduli 1 noma 3 loluphambene neligama lelitiko lavelonkhe

lelifanele, wekuphatsa wesifundza noma loyincenyen yenlangano noma umuntfu lolibamba; noma

(ii) lekungakashiwo, kusho uMcondzisi-Jikelele, inhloko, umcondzisi lomkhulu noma sikhulu lesifana naye, ngekulandzelana, walelotiko lavelonkhe, wekuphatsa wesifundza noma loyincenyen yenlangano, ngekulandzelana, noma umuntfu lolibamba kanjalo;

(b) esimeni samasipala, kusho imenenja yamasipala lekhetswe ngekwasigaba 82 seMtsetfo waHulumende Wendzawo: Wetinhlaka Tamasipala, wanga 1998 (uMtsetfo 117 wanga 1998), noma umuntfu lolibamba; noma

(c) endzabeni yanoma nguyiphi inhlango yemphakatsi, kusho sikhulu lesitulu, noma sikhulu lesifana naye, noma saleyo nhlango yemphakatsi noma umuntfu lobambe njalo;

macondzana, nenlangano letimele -

(d) kushiwo inhloko yenlangano letimele njengoba kuhlongotwe esigabeni 1, seMtsetfo Wekukhutsata Kutfolakala Kwelwatiso;

1.1.7 “**Umlawuli Welwatiso**” uchaza Umlawuli weLwatiso losungulwe ngekwasigaba 39 seMtsetfo Wekuvikela Lwatiso Lwemuntfu wa-2013;

1.1.8 “**Ukubuyeketwa kwesicelo kwangekhatsi**” kusho sikhalo sangekhatsi sekubuyeketa sincumo lesicondziswe kutiphatsimandla letifanele ngekwasigaba sema-74;

1.1.9 “**MEC**” kushiwo Lilunga Lemkhandlu Lophetse;

1.1.10 “**Umuntfu**” kushiwo umuntfu phaca noma umuntfu ngekwemtsetfo;

1.1.11 “**Lwatiso lwemuntfu**” luchaza lwatiso loluhlobene nemuntfu phaca lobonakalako, kuhlanganisa, kodwa kungagcini lapho:

(a) Iwatiso loluphathelene nebulanga, bulili, bulili, kukhulelwa, simo semshado, buve, buhlanga noma imvelaphi enhlalweni, lubala, kukhetsa bulili, budzala, imphilo yemtimba noma yengcondvo, inhlahakahle, kukhubateka, inkholo, nembeza, inkholelo, lisiko, lulwimi nekutalwa kwemuntfu;

(b) Iwatiso lolumayelana nemfundvo noma kwelashwa, tetimali, bugebengu noma kucashwa kwemuntfu;

(c) noma nguyiphi inombolo lekhombako, luphawu, likheli le-imeyili, likheli lendzawo, inombolo yeluringo, imininingwane yendzawo, sikhombisi lesiku-inthanethi noma lokunye lokuniketwe lowo muntfu;

(d) Iwatiso lwe-biometric yemuntfu;

(e) imibono yemuntfu imibono noma lokutsandwa ngumuntfu;

(f) tincwadzi letifunyelwa ngumuntfu letiyimfihlo noma letiselubala noma letinye tincwadzi lettingadalula lokucuketfwe yincwadzi yekucala;

- (g) imibono noma imibono yalomunye umuntfu lemayelana nemuntfu; kanye
- (h) neligama lemuntfu uma livela nalelinye Iwatiso Iwemuntfu loluphat selene nemuntfu noma uma kudzalulwa kweligama ngekwalo kutoveta Iwatiso lolumayelana nemuntfu lobekashonile eminyakeni lengema-20;

**1.1.12 Inhlango letimele” ichaza:**

- (a) umuntfu phaca lochuba noma loke wenta noma nguluphi luhwebo, ibhizinisi noma umsebenti, kodvwa ngaleylo ndlela kuphela;
- (b) lubambiswano loluchubekisela phambili noma lolwente noma nguluphi luhwebo, ibhizinisi noma umsebenti ; noma
- (c) nanoma yimuphi umuntfu osemthethweni noma okhona; noma
- (e) licembu letepolitiki kodvwa alimbandzakanyi luhlaka Iwahulumende;

**1.1.13 “Inhlango yemphakatsi” ichaza -**

- (a) noma nguliphi litiko lahulumende noma letekuphatsa kumkhakha wahulumende wavelonkhe noma wesifundza noma ngumuphi masipala esigabeni sahulumende wendzawo: noma
- (b) ngusiphi lesinye sisebenti noma sikhungo uma:
  - (i) sisebentisa emandla noma senta umsebenti ngekweMtsetfosisekelo noma umtsetfosisekelo wesifundza; noma
  - (ii) sisebentisa emandla emphakatsi noma sente umsebenti wemphakatsi ngekwanoma ngumuphi umtsetfo;

**1.1.14 "Lirekhodi " le, noma lelihbene, nenhlango yemphakatsi noma letimele, lisho noma nguluphi Iwatiso lolurekhodiwe:**

- (a) kungakhatsalekile kutsi unjani noma ume njani;
- (b) ekuphatseni noma ngaphansi kwekulawulwa kwalelo bandla lempakatsi noma lelitimele, ngekulandzelana; futsi
- (c) noma ngabe lacanjiwa nguilelo bandla lempakatsi noma lelitimele, ngekulandzelana;

**1.1.15 “Sicelo sekufinyelela elwatisweni ”, mayelana nekutsi:**

- (a) Libandla lempakatsi, kushiwo sicelo sekufinyelela erekhodini lelibandla lempakatsi ngekwesigaba 11; noma
- (b) Libandla lempakatsi, kushiwo sicelo sekutfolo lirekhodi lelibandla lelitimele ngekwesigaba 50;

**1.1.16 “Umfakisicelo”, macondzana nekutsi:**

- (a) libandla lempakatsi, kusho -

- (i) noma ngumuphi umuntfu [ngaphandle kwelibandla lempakatsi lelihlongotwe endzimeni (a) noma (b)(i) yenchazelo "yenlangano yemphakatsi", noma sikhulu salo] lesenta sicelo sekufola lirekhodi laleyo nhlangano yemphakatsi; noma
- (ii) umuntfu lomele umuntfu lekukhulunywe ngaye endzinyaneni (i);

1.1.17 "**Licembu lelitibophelele**" lichaza inhlango yemphakatsi noma letimele noma ngabe ngumuphi lomunye umuntfu, ayedvwa noma ngekuhlanganisa nalabanye, lincuma inhoso kanye netindlela tekucubungula Iwatiso Iwakho;

1.1.18 "**Umuntfu wesitsatfu**", macondzana nesicelo sekufinyelela ku:

- (a) lirekhodi lenhlangano yemphakatsi, kushiwo noma ngumuphi umuntfu (lokumbandzakanya, kodvwa kungacini kuhulumende welive wembuso wangaphandle, inhlango yemave ngemave noma luhlaka Iwalowo hulumende noma inhlango) ngaphandle -
  - (i) kwemfakisicelo lotsintsekako; kanye
  - (ii) nenhlangano yemphakatsi; noma
- (b) lirekhodi lelibandla lelitimele, lisho noma ngumuphi umuntfu (lokumbandzakanya, kodvwa kungacini, kuluhlaka Iwahulumende) ngaphandle kwemfakisicelo, kodvwa, ngekwetinhoso tetigaba 34 na-63, lokukhombisa 'umuntfu' etindzimeni (a) kanye (b) kufanele kutsatfwe ngekutsi kukhonjiiswa 'kumuntfu phaca';

1.1.19 "UMtsetfo" usho uMtsetfo Wekukhutsata Kutfolakala Kwelwatiso wesi-2 wanga-2000 njengoba uchitjiyelwe, futsi uhlanganisa noma ngumuphi umtsetfonchubo lowentiwe futsi losebentako ngekwesigaba sema-92.

## **2. LUHLU LWETIFINYETO NETIFISHANISO**

<b>2.1</b>	<b>"DPWRT"</b>	Litiko Letemisebenti Yemphakatsi, Temigwaco Netekuffutsa
<b>2.2</b>	<b>"UMTSETFOSISEKELO"</b>	UMtsetfosisekelo weRiphabhulikhi yaseNingizimu Afrika
<b>2.3</b>	<b>"DIO"</b>	Lisekela Lesikhulu Lesibuke Telwatiso
<b>2.4</b>	<b>"HOD"</b>	Inhloko yeLitiko
<b>2.5</b>	<b>"IO"</b>	Sikhulu Selwatiso
<b>2.6</b>	<b>"NGCONGCOSHE"</b>	Ngcongcoshe Wetebulungiswa Netekulungiswa kwetimilo
<b>2.7</b>	<b>"MEC"</b>	Lilungu leMkhandlu LoPhetse
<b>2.8</b>	<b>"PAIA"</b>	Umtsetfo Wekukhutsata Kutfolakala Kwelwati Namba. 2 wanga-2000 (njengoba uchitjiyelwe)

- |      |                             |  |
|------|-----------------------------|--|
| 2.9  | <b>“PFMA”</b>               | Umtsetfo WekuPhatsa teti Mali Umtsefto Namba. 1 wanga-1999 njengoba (uchitjiyelwe) |
| 2.10 | <b>“POPIA”</b>              | Umtsetfo Wekuvikelwa Kwelwati Lwemuntfu Namba. 4 wanga-2013                        |
| 2.11 | <b>“UMLAWULI WELWATISO”</b> | Umlawuli welwatiso njengoba sisungulwe sigaba sema-39 sePOPIA                      |
| 2.12 | <b>“SAHRC”</b>              | IKhomishana Yemalungelo Ebantfu yaseNingizimu Afrika                               |

### **3. INHLOSO YEMANYUWALI YE-PAIA**

LeManyuwali ye-PAIA ilusito emphakatsini eku--:

- 3.1 hloleni luhlobo lwemarekhodi lekungenteka kutsi asavele ayatfolakala ku-DPWRT ngaphandle kwesidzingo sekuhambisa sicelo lesisemtsetfweni se-PAIA;
  - 3.2 beni nekucondza kutsi usenta njani sicelo sekutfola lirekhodi le- DPWRT;
  - 3.3 tfoleni yonkhe imininingwane yekuchumana lefanele yebantfu labatosita umphakatsi ngemarekhodi lohlose kuwatfola;
  - 3.4 kwatinii tonkhe ticatululo letitfolakala ku-DPWRT letiayelana nesicelo sekufinyelela kumarekhodi, ngaphambi kwekuya kuMlawuli noma Etinkantolo;
  - 3.5 visiseni inchazelo yemhlahlandlela wekutsi isetjentiswa njani i-PAIA, njengoba ibuyeketwa nguMlawuli kanye nendlela yekutfola kufinyelela kuyo;
  - 3.6 visiseni kuthi i-DPWRT itocubungula yini Iwatiso Iwakho, inhoso yekucubungula Iwatiso lwemuntfu kanye nenchazelo yetigaba tetihloko tedatha kanye nelwatiso noma tigaba telwatiso letihlobene naloko;
  - 3.7 kwatini kutsi i-DPWRT ngabe ihlele kwendlulisa noma kucubungula Iwatiso lwemuntfu ngaphandle kweRiphabulikhi yaseNingizimu Afrika kanye nebamukeli noma tigaba tebamukeli Iwatso lwemuntfu lolunganiketwa bona; kanye
  - 3.8 nasekwatini kutsi i-DPWRT inazo yini tinyatselo tekuphepha letifanele tekucinisekisa kugcinwa kuyimfihlo, bucofо kanye nekutfolakala kwelwatiso lwemuntfu, lekumele lucutjungulwe.

#### **4. KUSUNGULWA KWE-DPWRT**

- i) NgekweSheduli yesi-4 yeMtsetfosisekelo, TeMisebenti yeMphakatsi tiyindzawo yekusebenta legunyatwe ngasikhatsi sinye nesishayamtsetfo saVelonkhe kanye neSifundza “kuphela macondzana netidzingo tematiko ahulumende wavelonkhe/wetifundza ekwenteni tibopho tayo tekuphatsa imisebenti leniketwe yona ngqo ngekwemigomo yeMtsetfosisekelo noma ngumuphi lomunye umtsetfo”. Isebentisa lilungelo layo leMtsetfosisekelo, Ndvnankhulu usungula i- DPWRT kuze inikete futsi ilawule imigwaco yesifundza, umhlaba netakhiwo kanye nekubamba lichaza emgomeni wesifundza wekulala ematfuba emisebenzi kanye nekulwa nebuphuya ngeLuhlelo Lolukhulisiwe Lwetermisebenti Yemphakatsi.

- ii) Ngakulolunye iuhlangotsi, tekutfutsa tingumsebenti losemtsetfweni futsi lowentiwa kuto tonkhe tigaba tahulumende. Ngekwemculu Wemtsetfo Wenchubomgomo Yavelonkhe Wetekutfutsa, Litiko linemtfwalo wekuniketa ngemisebenti yetekutfutsa lephephile, letsembekile, lesebenta ngendlela, lephumelelako, nalehlanganiswe ngalokuphelele letohlangabetana ncono netidzingo temakhasimende etimphahla nebagibeli ekutfutukiseni emazinga ekusebenta kanye netindleko ngendlela lesekela emasu ahulumede ekutfutukisweni kwemnotfo nenhلالakahle cube ngulapho asimeme kutemnotfo nemvelo.

## 4.1. TINHLOSO/ UMTSETFO

### 4.1.1 Umbono

“Luhlelo Iwetekutfutsa loluhlanganisiwe kanye nesakhiwonchanti lesikhutsata kutfutukiswa kwenhlalo-mnotfo.”

### 4.1.2 Injongo

- 4.1.2.1 Kuniketa iuhlelo Iwetekutfutsa loludidiywelwe, lolutsembekile nalolungabiti loluhlangabetana netidzingo tentfufuko yeSifundza;
- 4.1.2.2 Kuletsa sakhiwonchanti lesikhutsata intfufuko yemnotfo losimeme kanye nekudala ematfuba emisebenti.

### 4.1.3 Emagugu

- 4.1.3.1 **Kutiphendvulela** : Kulalela, kuvisisa nekusebentela onkhe emakhasimende etfu Noma ngabe umphakathi, izimboni noma iminyango yamakhasimende;
- 4.1.3.2 **Bucotfo** : Kutibophelela emsebentini, bumfihi, kutiphatsa ngendlela, kungafihli kanye nekungenteleli;
- 4.1.3.3 **Kusebentisana nilicembu** : Banfu bakitsi basebenta matima kucinisekisa kutsi Litiko liletsa loko lelitfunywe kona
- 4.1.3.4 **Kucamba lokusha** : Kutfola tindlela letinsha tekuletsa emasevisi lasebenta ngemphumelelo, lalungele-inhlosa kanye nalangabiti kakhulu; kanye ne
- 4.1.3.5 **Kusebenta ngemphumelelo:** kutfutukisa lisiko netinkambiso tekutiphats lokuluphawu ngekusebenta ngemphumelelo nangebuchwepheshe.

## 5. SAKHIWO SE-DPWRT NEMISEBENTI

### 5.1 UMFANEKISOMDVWEBO WESAKHIWO SELIZINGA LELIPHAKE ME (*Buka Sitsasiselo- B, ekhasini 29.*)

### 5.2 IMISEBENTI YELITIKO (*Buka Sitsasiselo C & D, emakhasini 30&31*)

## **6. IMINININGWANE YEKUCHUMANA LEBALULEKILE YEKUFINYELELA KULWATISO LWE-DPWRT**

INhloko yeLitiko ngiyo indzawo lebalulekile yato tonkhe ticelo telwatiso. Imininingwane yakhe yekuchumana ingalendlela:

### **6.1 Sikhulu Selwatiso:**

Ligama: Mnu Charles Morake Morolo  
Lucingo: (013) 766 6663/6554  
Imeyili: Morolo@mpg.gov.za

### **6.2 Lisekela Lesikhulu Selwatiso:**

Ligama: Mnu Sikhumbuzo Barnard Mona  
Lucingo: (013) 766 6115/6798  
Imeyili: Bmona@mpg.gov.za

### **6 .3 Lihhovisi Lelikhulu**

Likheli Leliposi: Litiko Letemisebenti Yemphakatsi, Temigwaco Netekutfutsa  
Private Bag X11310  
MBOMBELA  
1200

Likheli Lendzawo Rhino Building  
Government Boulevard  
I-Riverside Park, Ext. 2  
MBOMBELA  
1200

Lucingo: 013 766 6554/6115  
Imeyili: [Bmona@mpg.gov.za](mailto:Bmona@mpg.gov.za)  
Iwebhusayithi: <http://dpwrt.mpg.gov.za>

### **6.4 Imininingwane Yekuchumana Yemahhovisi Emagatja**

Inhloko Yeligatja : <b>Gert Sibande District Office</b> Likhona i- Joubert kanye nemgwaco i- Robertson I-Batho Pele Building Ermelo 2350 Private Bag x 9034 Ermelo	Inhloko Yeligatja : <b>Bohlabela District Office</b> Umgwaco lomkhulu dvutane neLigalaji LaHulumende kanye nemaNgcwaba Private Bag X1313 Thulamahashi 1365 <b>Inombolo yocingo:</b> 013 773 0334/8300
---	---

2350	I-imeyili: MKhuvutlu@mpg.gov.za
<b>Inombolo yelucingo:</b> 017 801 4000/4600 Imeyili: FSengwayo@mpg.gov.za	
Inhloko Yeligatja : <b>Nkangala District Offices</b> Sakhiwo 7 & 8, Solomon Mahlangu Drive Kwamhlanga Government Complex Kwamhlanga 1022  Private Bag x 4015 Kwamhlanga 1022  <b>Inombolo Yocingo:</b> 013 947 2593/9006/2311 <u><a href="mailto:Snam@mpg.gov.za">Snam@mpg.gov.za</a></u>	Inhloko Yeligatja : <b>Ehlanzeni District Office</b> 14 Bester Street Mbombela 1200  Private bag x11226 Mbombela 1200  <b>Inombolo Yocingo:</b> 013 762 5600/04 <u><a href="mailto:MLMamaro@mpg.gov.za">MLMamaro@mpg.gov.za</a></u>

## 7 . INCHUBO YEKUFINYELELA KUMAREKHODI LAGCINWE YI-DPWRT

- 7.1 Kunemarekhodi lafinyelela ngekutentakalela kantsi futsi umfakisicelo akukadzingeki nekutsi agcwaliise noma nguliphi lifomu kuze alitfole. Luku kushiwo ngaphansi kwe-ayithemu ye-11 lapha ngentasi. Kunoma ngumaphi lamanye emarekhodi langakachazwa ngaphansi kwe-ayithemu ye-11, umfakisicelo kufanele aletse sicelo sakhe asebentisa LIFOMU 2 (linamatsiselwe). Lapho atfola LIFOMU 2 ligcwaliiswe kahle, Sikhulu/Lisekela Lelwatiso, Sicelo lesentiwe kuso noma lesidluliselwe kuso, sitophendvula madvute, kodvwa **kungakapheli emalanga ekusebenta langema-30**.
- 7.2 Nanoma kunjalo, Sikhulu Selwatiso singacela **kungetelwa sikhatsi semalanga ekusebenta langema-30** , kodvwa kuphela uma:
- (a) sicelo singesemarekhodi lamanyenti noma sidzinga kutsi lamarekhodi lamanyenti ahlolwe futsi, ngaphandle kwekungetelwa sikhatsi, lokuhlolwa kungaphazamisa imisebenti levamile yalomitimba lotsintsekako;
  - (b) sicelo sidzinga kuhlolwa kwemarekhodi ehhovisi lalowomtimba lelingekho kudolobhakati noma edolobheni lelifanako kantsi angeke saphotfulwa **angakapheli emalanga lange-30**; kanye/noma
  - (c) Kudzinga lizinga lekubonisana kuze kutsatfwе sinyatselo ngesicelo, lesingeke sacedvwa angakapheli **emalanga langema-30 ekusebenta**.

## 8. INCHAZELO YATO TONKHE TICATULULO LETITFOLAKALAKO LETIMAYELANA NEMTSETFO NOMA KWEHLULEK KUTSATSA SINYATSELO NGE-DPWRT.

- (a) **Kufaka sikhalo sekubuyeketwa kwangekhatsi**
  - (i) Umfakisicelo noma umuntu wesitsatfu, ngekwesigaba 74, angafaka sikhalo sangekhatsi kuLilunga leMkhandlu LoPhetse (MEC) we-DPWRT uma angavumelani nanoma ngusiphi sincumo/tincumo lesi(ti)tsatfwе Sikhulu seLwatiso/Lisekela leSiKhulu seLwatiso sekwala sicelo kantsi loko kwala lokunjalo akukasekelwa kunoma ngusiphi sizatfu sekwala lesishiwo

nguMtsetfo; noma lokumelene nesicelo kanye netimali tekufinyelela,noma sikhatsi lesinwetjiwe sekubukana nesicelo. Umfakisicelo kumele afake sikhalo ngekugcwalisa “KUFAKA SIKHALO SANKEKHATSI” lesinamatsiselwe lapha njengeLIFOMU 4.

- (ii) Sikhalo sangekhatsi kufanele sifakwe phakatsi kwemalanga ekusebenta langema-60 kusukela ngelilanga sicelo saliwa ngalo futsi kungakapheli emalanga ekusebenta langema-30 ngemva kwekutsi satiso siniketwe lomunye wesitsatfu ngesincumo lesindluliselwe phambili. Sikhalo kufanele siletfwe noma sitfunyelwe ekhelini, noma ekhelini le-imeyili leSikhulu Selwatiso.

**(b) Inchubo yekukhonondza kuMlawuli Welwatiso**

- (i) Noma ngumuphi umuntfu angahambisa sikhalo kuMlawuli ngendlela lebekiwe futsi afake tinsolo tekutsikameteka ekuvikelweni kwelwatiso Iwakhe Iwesihloko sedatha noma uma aphatseke kabi ngesincumo semahluleli.
- (ii) Sikhalo lesiya kuMlawuli kufanele sibhalwe phansi futsi lifomu lesikhalo Kufanele ligcwaliswe, ngesandla noma nge-inthanethi. Lifomu lesikhalo, LIFOMU5, lingadawunilodeka kuwebsayithi yeMlawuli, <https://www.justice.gov.za/inforeq/>
- (iii) Loku kusho kutsi uMlawuli ngeke asamukele sikhalo ngelucingo; nanoma kunjalo, uMlawuli kudzingeka kutsi anikete lusito lolufanele kunoma ngumuphi umuntfu lofisa kufaka sikhalo futsi loku kumbandzakanya lusito lolumayelana nekugcwalisa lifomu lesikhalo.

**c) Inchubo yekuya enkantolo**

- (i) Uma umfakisicelo noma umuntfu wesitsatfu afisa kuphikisa kucitfwa kwesicelo se-PAIA ngemva kwekusetjentiswa kwesicatululo tangekhatsi, angafaka sicelo futsi angakapheli emalanga la-180, afake sicelo eNkantolo Yetimantj kuze affole lusito lolufanele ngekwasigaba 82 seMtsetfo.

**9. UMHLAHLANDLELA WENDLELA YEKUSEBENTISA I-PAIA KANYE NEKUTSI UFINYELELA NJANI KUMHLAHLANDLELA**

- 9.1. UMLawuli, ngekwasigaba 10(1) se-PAIA, ubuyeketile futsi wenta kutsi kutfolakale Umhlahlandlela lobuyeketiwe wekutsi isetjentiswa njani i-PAIA (“Umhlahlandlela”), njengoba wahlanganiswa yi-SAHRC ekucaleni futsi kungase ufunwe ngumuntfu lofisa kusebentisa noma nguliphi lilungelo lelihlongotwe ku-PAIA kanye ne-POPIA.
- 9.2 Umhlahlandlela uyatfolakala ngeluwimi ngalunye lolusemtsetfweni.
- 9.3 Umhlahlandlela loshiwo ngenhla ucuketse inchazelo yaloku:
- 9.3.1 tinhoso te-PAIA kanye ne-POPIA;
- 9.3.2 likheli leliposi nelemgwaco, lucingo kanye, uma lukhona, likheli le-imeyili le:

- 9.3.2.1 Sikhulu Selwatiso sawo onkhe emagatja ahulumende, kanye
- 9.3.2.2 naye wonkhe loLisekela leSikhulu seLwatiso sawo onkhe emagatja ahulumende nalatimele lakhetfwe ngekwesigaba 17(1) se-PAIA kanye nesigaba sema-56 se-POPIA;
- 9.3.3 Indlela nekuma kwesicelo:
- 9.3.3.1 kufinyelela kurekhodi lelibandla lemphakatsi lelihlongotwe esigabeni 11 se-PAIA; futsi
- 9.3.3.2 kufinyelela kurekhodi lelibandla lelitimele lelihlongotwe esigabeni 50 se-PAIA;
- 9.3.4 Iusito lolutfolakala eSikhulwini Selwatiso senhlangano yemphakatsi ngekwe-PAIA kanye ne-POPIA;
- 9.3.5 Iusito lolutfolakala kuMlawuli ngekwe-PAIA kanye ne-POPIA;
- 9.3.6 tonkhe ticatululo letifolakalako emtsetfweni mayelana nesento noma kwehluleka kwenta lokutsile macondzana nelilungelo noma umsebenti loniketiwe noma lobekwe yi-PAIA kanye ne-POPIA, lekuhlanganisa nendlela yekufaka:
- 9.3.6.1 sikhalo sangekhatsi;
- 9.3.6.2 sikhalo kuMlawuli; kanye
- 9.3.6.3 nesicelo lesifakwa enkantolo lesiphikisana nesincumo seSikhulu Lesibukene Nelwatiso lenhlangano yemphakatsi, sincumo sekundlulisa licala kwangekhatsi noma sincumo seMlawuli noma sincumo senhloko yelibandla lelitimele;
- 9.3.7 tinkambiso tetigaba 14 kanye nema-51 letidzinga kutsi inhlango yahulumende kanye nelibandla lelitimele, ngekulandzelana, yente iManyuwali, kanye nendlela yekufola imanyuwali;
- 9.3.8 tinkhambiso tetigaba 15 kanye nema-52 e-PAIA letiniketa kudzalula ngekutitsandzela kwetigaba temarekhodi yinhlangano yemphakatsi kanye nelibandla lelitimele, ngekulandzelana;
- 9.3.9 tatiso letikhishwe ngekwetigaba 22 nema-54 e-PAIA mayelana netimali lekfanele tikhokhwe macondzana neticelo tekufinyelela elwatisweni; kanye
- 9.3.10 imitsetfonchubo leyentiwe ngekwesigaba 92 se-PAIA.
- 9.4 Emalunga emphakatsi angahlola noma ente emakhophi eMhlahlandlela emahhovisi etinhlangano tahulumende naletitimele kumbandzakanya nelihhovisi leMlawuli, ngetikhatsi tekusebenta. Umhlahlandlela ungtfolakala :
- 9.4.1 ngesicelo kuSikhulu seLwatiso;
- 9.4.2 kuwebsayithi yeMlawuli: (<https://www.justice.gov.za/inforeg/> ).

**10. INCHAZELO YEBANTFU UMTIMBA LOGCINA EMAREKHODI KANYE  
NETIGABA TEMAREKHODI LEGGINWE YI-DPWRT**

10.1 Tihloko netigaba temarekhodi laphetfwe Litiko lihlanganisa loku lokulandzelako:

<b>Tinhlaka Litiko leliphetse emarekhodi alo:</b>	<b>Tigaba temarekhodi laphetfwe ngesihloko ngasinye:</b>
Lihhovisi la-MEC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tinkhulumo tenchubomgommo kanye neSabelomali</li> </ul>
Emasevisi Etekuchumana	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imininingwane Yekuchumana Yelitiko</li> <li>• Emapheshana</li> <li>• Tincwadzi tetindzaba</li> <li>• Kukhishwa kwabetindzaba</li> <li>• Titatimende tabetindzaba</li> <li>• Imibuto Yemphakatsi Yekuletfwa Kwetinsita</li> </ul>
Lisu Lebhizinisi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kukhangiswa kwemisebenti</li> <li>• Imibiko Yekulingana Kwekucashwa</li> <li>• Luhlelo Lekututfukisa Kuletfwa Kwetinsita</li> <li>• Emarekhodi Ekucashwa</li> <li>• Tinhlelo tekuniketa emandla kanye Netinhlelo Tekututfukiswa</li> <li>• UMtsetfo Wekukhutsata Kutfolakala Kwelwatiso - imanyuwali (ye-PAIA)</li> <li>• Luhlelo Lelwatiso Lwekusebenta</li> </ul>
Kuhlelwa Kwemasu ekusebenta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tinhlelo Tekusebenta Temnyaka</li> <li>• Tinhlelo temachinga ekusebenta</li> <li>• Tinhlelo tekusebenta</li> </ul>
Kucaphela kanye Nekuhlola	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imibiko Yemnyaka</li> <li>• Imibiko Yekota Yekusebenta</li> </ul>
Kuphatfwa Kwetimali	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Emathenda/kukhangisa/lokumenyetelwe</li> <li>• Emabhidi Laniketiwe</li> <li>• Emadokumenti ekutsenga</li> <li>• Tetfulo te-MTEF</li> </ul>
Kututfukiswa Kwenchubomgommo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tinchubomgommo teLitiko</li> </ul>
Emasevisi Etemtsetfo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tincwadzi Telitiko</li> </ul>
EPWP	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lucwaningo Lwekuhlola Lwe-EPWP Iwanga-2016</li> </ul>
Sakhiwonchanti sesifutsi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Emamephu Emgwaco kanye Nemadizayini</li> </ul>

**11. TIGABA TEMAREKHODI E-DPWRT LETITFOLAKALA NGAPHANDLE KWEKUTSI  
UMUNTFU ACELE IMVUMO YEKFINYELELA KUWO**

<b>SIGABA:</b>	<b>LUHLOBO LWEDOKHUMENTI:</b>	<b>Itfolakala kuwebsayithi:</b>
Lokushicilelwe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imininingwane Yekuchumana Yelitiko</li> <li>• Tincwadzi tetindzaba</li> </ul>	X X
Imibhalo Yemasu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Luhlelo Lwelisu</li> <li>• Luhlelo Lekusebenta Lemnyaka</li> </ul>	X X
Tinhlelo tekusebenta kanye neMibiko	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imibiko Yemnyaka</li> </ul>	X

Tilawuli tangekhatsi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tinchubomgom</li> <li>• I-Manyuwali ye-PAIA</li> </ul>	X X
Imiyalelo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imishetfo yeLitiko, Imitsetfonchubo</li> </ul>	X
Emarekhodi Ethenda	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Emathenda lakkhangisiwe</li> </ul>	X
Emarekhodi aka-HR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imisebenti lekhangisiwe</li> </ul>	X
Tabelotimali Netinkhulumo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tinkhulumo tenchubomgom kanye nesabelomali</li> </ul>	X

## 12. KUCUBUNGULA LWATISO LWAKHO KANYE/NOMA EMAREKHODI

### 12.1 INHLOSO YEKUCUBUNGULA

12.1.1 I-DPWRT icubungula Iwatiso Iwemuntfu:

12.1.1.1 Kugwalisa noma kwenta imisebenti yayo ngekwemtsetfo ngaphansi kwe **I-PAIA** kanye ne **-POPIA**, nge

- (a) kwamukela tikhalo;
- (b) kuphenya tikhalo;
- (c) kucutjungulwa kwesicelo -
  - (i) tindlela tekutiphatsa ;

12.1.1.2 Kuphatfwa kwebasebenti kanye nalabafake ticelo temsebenti ;

12.1.1.3 Kugcinwa kwema-akhawunti nemarekhodi;

12.1.1.4 Inchubo yekutsenga;

12.1.1.5 Kuhambisana naleminye imitsetfo lefanele, lefana ne-PFMA, Imitsetfonchubo lengaphansi kwayo kanye nemaNothi Emiyalo yeMgcinimafa, uMtsetfo Wetemisebenti Yahulumende, kanye nayo, kodvwa kungagcini nje ngeMtsetfo Wavelonkhe Wekugcinwa Kwemarekhodi kanye Nemisebenti Yemarekhodi.

### 12.2 INCHAZELO YETIGABA TEBANTFU KANYE NETELWATISO NOMA TIGABA TELWATISO LETIPHATSELENE NATO.

12.2.1 I-DPWRT ingacubungula imininingwane yedatha ngale ndlela lelandzelako:

Tigaba Tebantfu:	Lwati Iwemuntfu lolungase Lucutjungulwe:
Umniketi Lonenkontileka	Tinsita Emagama ebantfu lokuchunyanwa nabo; ligama lebhizinisi; imininingwane yasebhange nenombolo yebaphakelitinsita, emagama ebacondzisi nebaninimasheya, likheli lendzawo neleliposi kanye nemininingwane yekuchumana [i(tinombolo

	tekuchumana), inombolo yefeksi, likheli lemeyili]; inombolo yekubhalisa yenkampani; imibhalo yekusungula; Iwatiso loluhlobene nentsela; basayini labagunyatiwe, simo sekufukulwa kwalabamnyama kutemnotfo lokukhulisiwe (B-BBEE), tinhlaka letibhalisiwe, emasu ebhizinisi/iphrofayili yenkampani.
Basebenti	Bulili, simo semshado; buhlanga, budzala, lulwimi, Iwatiso Iwetemfundvo (ticu); Umlandvo Wekusebenta; Tinombolo tamatisi; likheli lendzawo kanye neleliposi; imininingwane yekuchumana [i(tinombolo tekuchumana), inombolo yefeksi, likheli le-imeyili]; lirekhodi lebugebengu; buve, kukhubateka, umlandvo wekucashwa, emareferensi.
Tinhlangano tematekisi	Imininingwane yema-Taxi Operators langena ngaphansi kweNhlangano Yema-Taxi letsite.

### 12.3 BEMUKELI NOMA TIGABA TEBAMUKELI LEKUNGANIKETWA BONA LWATISO LWEMUNTFU

Sigaba selwatiso lwemuntfu:	Bemukeli:
Inombolo yamatisi, tingcivito teminwe kanye nekugunyatwa bumsulwa kutekuphepha	Temaphoyisa taseNingizimu Afrika
Inombolo yamatisi nemagama ebasebenti labaphenywayo	Luphiko lema-Hawks/ lyunithi Yeluphenyo Lwembuso, temaphoyisa taseNingizimu Afrika

### 12.4 KUWELISWA NGALE KWEMNCELE LOKUHLELIWE KWELWATISO LWEMUNTFU

12.4.1 I-DPWRT ayizange ikuhlele kuweliswa ngale kwemincele lwatiso lwemuntfu. Nanoma kunjalo, uma kuba nesidzingo sekundululisela imininingwane yemuntfu kulelinye live nganoma ngutiphi tinjongo letisemtsetfweni, lofake sicelo kufanele atfobele yonkhe imitsetfo yelive.

### 12.5. INCHAZELO YETINDLELA TEKUVIKELA LWATISO LETIJWAYELEKILE

12.5.1 I-DPWRT ihlala isungula futsi ibuye igcine tinyatselo tenhlangano ngendlela lenebuchwepheshe, levakalako nalefanelekile, kuvimbela :

12.5.1.1 kulahlekelwa kwe, kulimala noma kudzicilelwfa phansi lokungakagunyatwa kwelwatiso lwemuntfu ; futsi

12.5.1.2 kufinyelela ngalokungekho emtsetfweni noma kucutjungulwa kwelwatiso lwemuntfu.

12.5.2 I-DPWRT itsatse tinyatselo letifanele, njengoba ticuketfwe endzimeni 12.5.3 ngentasi, kuze:

12.5.2.1 kubona tonkhe tinkinga tangaphakatsi netangaphandle letingabonakala ngalokuvakalako kulwatiso lwemuntfu loluluphetse noma lolulawulwa ngijo;

12.5.2.2 kusungula nekugcina tivikelo letifanele etingotini lesetiboniwe;

12.5.2.3 cinisekisa njalo kutsi tivikelo tisetjentiswa ngemphumelelo; futsi

12.5.2.4 acinisekise kutsi tivikelo tivuselelwa njalo kuze kubukwane netingoti letinsha noma kushiyeka kwetivikelo letasetjentiswa ngaphambilini.

12.5.3 Tinyatselo letitsatfwe yi-DPWRT tihlanganisa, phakatsi kwalokunye -

- 12.5.3.1 Kulawulwa kwekungena;
- 12.5.3.2 kuvalela idatha ibe yikhodi;
- 12.5.3.3 kugadza, kucwaningwa kwemabhuku kanye nekubika;
- 12.5.3.4 Idatha lefanako legcinwe kuletinye tilulu;
- 12.5.3.5 I-Anti-Virus kanye ne-
- 12.5.3.6 Tikhatsi tekucaphelisa.

### **13. KUTFOLAKALA KWEMANYUWALI**

- 13.1 LeManyuwali itotfolakala ngetilwimi letintsatfu letisemtsetfweni letilandzelako -
  - 13.1.1 SiNgisi;
  - 13.1.2 SiSwati; ne-
  - 13.1.3 SiNdebele
- 13.2 Ikhophi yaleManyuwali noma lihumusho layo lelibuyeketiwe, liyatfolakala futsi ngalendlela lelandzelako:
  - 13.2.1 Ku: <http://dpwrt.mpg.gov.za> ;
  - 13.2.2 ehhovisi lelikhulu le-DPWRT kuze ihlolwe ngumphakatsi ngemahora ekusebenta lajwayelekile;
  - 13.2.3 kunoma ngumuphi umuntfu ngesicelo futsi
  - 13.2.4 kuMlawuli Welwatiso uma ucela.
- 13.3 Imali yekhophi yeManyuwali, njengoba kuhlongotwe kusitsasiselo A, iyokhokhwa ngekhophi lefothokhophiwe yesayizi ye-A4 ngayinye leyentiwe.

### **14. KUBUYEKETWA KWEMANYUWALI**

I- DPWRT, uma kunesidzingo, itobuyeketa futsi ishicilele leManyuwali minyaka yonkhe.

## LIFOMU 1

### SICELO SEKHOPHI YEMHLAHLANDLELA

KU: Sikhulu Lesibukene neLwatiso Likheli le-imeyili: Morolo@mpg.gov.za

Litiko letemisebenti Yemphakatsi Temigwaco kanye neTekufutsa Inombolo Yelucingo:  
0137666554

Private Bag x11310

Mbombela, 1200

Emagama laphelele:				
Esikhundleni sami njenge (makha nga- "x"):	Sikhulu selwatiso		Lokunye	
Ligama lalomele hulumnde/lotimele ( <i>Uma kakhona</i> )				
Likheli Leliposi:				
Likheli Lesitaladi :				
Imeyili:				
Ifeksi:				
Tinombolo tekuchumana:	Luc.(B):		Iselula:	

Ngicela i-(ema) khophi yem- (Em-) hlahlandela le-(la) landzelako:

Lulwimi ( <i>makha nga "X"</i> )	Linani lemakhophi	Lulwimi ( <i>makha nga "X"</i> )	Linani lemakhophi
Sipedi		SiSuthu	
Sitswana		SiSwati	
SiVenda		SiTsonga	
SiBhunu		SiNgisi	
SiNdebele		SiChosa	
SiZulu			

Indlela yekuwalandza (*makha nga "x"*):

kutilandzela	Likheli leliposi	Ifeksi	Kuchumana nge-elektronikhi (Sicela ucacise)

Kusayinwe e \_\_\_\_\_ nga \_\_\_\_\_ mhlaka \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_

Isignesha yemfakisicelo

**LIFOMU 2**  
**SICELO SEKUFINYELELA KUREKHODI**  
[Umftsetfonchubo 7]

**CAPHELA:**

1. *Bufakazi bekutsi ungubani kumele bunanyatsiselwe ngumfakisicelo.*
2. *Uma ticelo tentiwe egameni lalomunye umuntfu, bufakazi baloko kugunyatwa, kufanele bufakwe kulelifomu.*

KU: \*Sikhulu Selwatiso Imeyili: .....

.....

.....

.....

*Makha nga- "X"*

Sicelo sentiwa egameni lami

Sicelo sentiwa egameni lalomunye umuntfu.

<b>LWATISO LWAKHO</b>				
Emagama Laphelele				
Inombolo yamatisi				
Sikhundla Sicelo lesentiwe ngaso ( <i>uma sentiwa egameni lalomunye umuntfu</i> )				
Likheli Leliposi				
Lkheli Lesitaladi				
Imeyili				
Tinombolo Tekuchumana	Ucingo. (W):		Iseli:	
Emagama laphelele emuntfu sicelo lesentiwa egameni lakhe ( <i>uma akhona</i> ):				
Inombolo yamatisi				
Likheli Leliposi				
Lkheli Lesitaladi				
Imeyili				
Tinombolo Tekuchumana	Luc. (W)		Iselula:	

### **IMINININGWANE YELIREKHODI LECELIWE**

*Niketa imininingwane legcwele yelirekhodi locela kufinyelela kulo, lokuhlanganisa nenombolo yereferensi uma uyati, kuze lirekhodi litfolakale. (Uma sikhala lesiniketiwe singaneli, sicela uchubekale kulelinye likhasi bese ulinamatsisela kulelifomu. Onkhe emakhasi langetiwe kufanele asayinwe.)*

Inchazelo yelirekhodi noma incenye lefanele yelirekhodi:	
Ireferensinombolo, uma ikhona	
Noma nguyiphi leminte imininingwane yelirekhodi	

### **LUHLOBO LWELIREKHODI**

*(Maka libhokisi lelisebentako nga- "X")*

Lirekhodi libhalwe phansi noma liprintiwe	
Lirekhodi lihlanganisa titfombe letibonakalako ( <i>loku kuhlanganisa titfombe, emaslayidi, emavidiyo latfwetjuliwe, titfombe letikhicitwe ngekhompuyutha, imidvwebo, njll.</i> )	
Lirekhodi licuketse emagama latfwetjuliwe noma Iwatiso lolungaphindze lwentiwe ngomsindvo	
Lirekhodi ligcinwe kukhompuuytha noma nge-elektronikhi, noma ngendlela lefundzeka ngemshini	

### **LIFOMU LEKUTFOLA LWATISO**

*(Makha libhokisi lelisebentako nga- "X")*

Ikhophi lephrintiwe yelirekhodi ( <i>lekuhlanganisa emakhophi anoma ngutiphi titfombe letibonakalako, lekulalelw kwabhalwa kanye nelwati lolugcinwe kukhompuuytha noma ngendlela ye-elektronikhi noma lefundzeka ngemshini</i> )	
Lokulalelw kwabhalwa noma lokuphrintiwe kwetitfombe letibonakalako ( <i>loku kuhlanganisa titfombe, emaslayidi, kurekhodwa kwemavidiyo, titfombe letikhicitwe ngekhompuyutha, imidvwebo, njll.</i> )	
Kulalelw nekubhalwa kwetingoma ( <i>idokhumenti lebhaliwe noma lephrintiwe</i> )	
Ikhophi yelirekhodi ku-flash drive ( <i>kuhlanganise netitfombe letibonakalako nemaculo</i> )	
Ikhophi yelirekhodi le-compact disc drive ( <i>kuhlanganise netitfombe letibonakalako netingoma</i> )	

Ikhophi yelirekhodi igcinwe kuseva yestorage cloud	
<b>INDLELA YEKULITFOLA</b> <i>(Maka libhokisi lelisebentako nga- "X")</i>	
Kutihholela lirekhodi ekhelini lelibhalisiwe lenhlangano yemphakatsi/letimele <i>(kuhlanganisa kulalela emagama larekhodiwe, Iwatiso lolungaphindza lukhicitwe ngemsindvo, noma Iwatiso lolugcinwe kukhompyutha noma ngendlela ye-elekthronikhi noma lefundzeka ngemshini)</i>	
Emasevisi eliposi ekhelini leliposi	
Emasevisi eliposi ekhelini lemgwaco	
Isevisi yekutfwala imikise ekhelini lemgwaco	
Ifeksi yelwatiso ngefomethi lebhaliwe noma lephrintiwe <i>(kuhlanganise nalokulalelw kwabhalwa)</i>	
Imeyili yelwatiso <i>(kuhlanganisa nemaculo uma kungenteka)</i>	
Kwabelana nge-cloud/kwendlulisa lifayela	
Lulwimi lolunconotekako <i>(Caphela kutsi uma lirekhodi lingatfolakali ngelulwimi lolutsandzako, kufinyeleleka kunganiketwa ngelulwimi lirekhodi lelitfolakala ngalo)</i>	
<b>IMININGWANE YELILUNGELO LEKUFANELE LISETJENTISWE NOMA LIVIKELWE</b> <i>Uma sikhala lesiniketiwe singaneli, sicela uchubekele kulelinye likhasi bese ulinamathisela kuleli formu. Umfakisicelo kumele asayne onkhe emakhasi langetiwe.</i>	
Khombisa kutsi nguliphi lilungelo lekufanele lisetjentiswe noma livikelwe	
Chaza kutsi kungani lirekhodi leliceliwe lidzingeka ukuze kusetjentiswe noma kuvikelwe lilungelo lelishwo ngenhla:	

TIMALI	
a)	<i>Imali yesicelo kufanele ikhokhwe ngaphambi kwekutsi sicelo sicutjungulwe.</i>
b)	<i>Utokwatiswa ngemali yekutfola lirekhodi lekufanele ikhokhwe.</i>
c)	<i>Imali lekhokhwayo yekutfola lirekhodi iyame endleleni lekudzingeka ngayo kutfolakala kwalo kanye nesikhatsi lesidzingekako sekusesha nekulungisa lirekhodi.</i>
d)	<i>Uma ufaneleka kutsi ungakhululwa ekukhokheni noma nguyiphi imali, sicela usho sizatfu sekungakhokhiswa</i>

Sizatfu	

Utokwatiswa ngalokubhaliwe kutsi sicelo sakho sivuniwe noma sictisiwe kantsi uma sivuniwe tindleko letiphatselene nesicelo sakho, uma tikhona. Sicela ubonise indlela loyitsandzako yekuchumana:

Likheli leliposi	Ifeksi	Kuchumana nge-elektroniki ( <i>Sicela ucacise</i> )

Isayinwe e- \_\_\_\_\_ nga- \_\_\_\_\_ mhlaka- \_\_\_\_\_ 20

*Isignesha yeMfakisicelo/umuntfu Sicelo lesentelwa yena*

#### **KUSETJENTISWA LIHHOVISI**

<i>Inombolo yereferensi:</i>	
<i>Sicelo sitfolwe ngu:</i> ( <i>Sikhundla , Ligama Nesibongo Sesikhulu Selwatiso</i> )	
<i>Lusuku letfolwe ngalo:</i>	
<i>Timali letikhokhwako:</i>	
<i>Idiphozithi (uma ikhona):</i>	

*Isignesha Yesikhulu Selwatiso*

**SINGETELELO A**

[Timali]

**Timali Letikhokhwako Ngalokuphatselene Netinhlaka Temphakatsi**

<b>Inchazelo</b>	<b>samba</b>
1. Imali yesicelo lekhokhwa nguye wonkhe umfakisicelo	R100.00
2. Ikhophi ye-A4-size	R1.50 likhasi ngalinye noma incenye yalo.
3. Ikhophi lephrintiwe yelikhasi lelingusayizi we-A4	R1.50 likhasi ngalinye noma incenye yalo.
4. Kuze utfole ikhophi efomini lelifundzeka ngekhompuyutha ku: (i) Flash drive (letoniketwa ngumfakisicelo) (ii) Compact disc • Uma iniketwe ngumfakisicelo • Uma iniketwe umfakisicelo	R40.00  R40.00 R60.00
5. Lokufundvwe kwabhalwa kwetitfombe letibukwako ekhiasi ngalinye lelingusayizi we-A4	Isevisi itoniketwa ngaphandle. Kutoncika kukhotheshini yemniketi wesevisi.
6. Ikhophi yetitfombe letibonakalako	
7. Kulalela nekufundza kwelirekhodi lekulalela, ngesayizi ye-A4	R24.00
8. Ikhophi yelirekhodi lekulalela ku: (i) I-flash drive (letoniketwa ngumfakisicelo) (ii) I-Compact disc • Uma iniketwe ngumfakisicelo • Uma iniketwa umfakisicelo	R40.00  R40.00 R60. 00
9. kusesha nekulungisa lirekhodi lekudzalula ngelihora ngalinye noma incenye yelihora, ngaphandle kwelihora lekucala, lelidzingekako ngalokufanelekile kuloko kanye nemalungiselelo. kungengci linani leliphelele le-	R300.00
10. Idiphozithi: Uma kusesha kwengca emahora la-6	Kunye kulokutsatfu kwelinani ngesicelo lesibaliwe ngekw-ayithemu 2 kuya ku 8.
11. Liposi, imeyili nanoma ngukuphi lokunye kwendlulisa nge-elekhthoniki:	Tindleko letingito, uma tikhona.

Linani kufanele likhokhelwe ku-akhawunti yaseBhange lelandzelako:

Ligama Lebhange: ABSA

Ligama lemnikati we-akhawunti:

Luhlobo Iwe-akhawunti:

Inombolo Ye-akhawunti

Ikhodi Yeligatja:

Inombolo yereferensi:

Litiko Letemisebenti , Letemigwaco neTekutfutsa

Hlola noma okwamanie

4103036510

63005

Inombolo yereferensi uma yatiwa noma Ligama

neSibongo Lemfakisicelo

Bufakazi be-imeyili bekukhokha ku: Morolo@mpg.gov.za noma

**Imali lengukheshi ikhokhwa ku- :**

Lihhovisi lelikhulu

Litiko Letemisebenti, leTemigwaco neTekutfutsa

Riverside Government Complex

Rhino Building (First Floor)

No 7, Government Boulevard

Departmental Cashier

MBOMBELA

1200;

Litiko Letemisebenti, leTemigwaco neTekutfutsa

**Gert Sibande District Office (Cash Office)**

Corner Joubert ne Robertson Street

Batho Pele Building

Ermelo

2350;

**Emahhovisi Eligatja laseNkangala (Lihhovisi Lemali)**

Building 7 & 8, Solomon Mahlangu Drive

Kwamhlanga Government Complex

Kwamhlanga

1022;

**Steve Tshwete Cost Centre (Lihhovisi Lemali)**

Cnr. Lillian Ngoyi no Dkt Beyers

Naudé Streets, Old TPA Building,

Sitezi lesingetulu,

Tinombolo telihhovisi. A20, 21 kanye na-25

Middelburg

1050;

**Lihhovisi Leiligatja lase-Bohlabela (Lihhovisi Lemali)**

Umgwaco Lomkhulu dvute kweLigaraji laHulumende kanye nemaThuna

Thulamahashi

1365;

**Lihhovisi leligatja lase-Ehlanzeni (Lihhovisi Lemali)**

14 Bester Street

Mbombela

1200

Downtown Reduction Works (Ihhovisi Lemali)

Pilgrims Rest

1290

Inchazelo yekubhadala kufanele ifundzeke:**Kutsengisa/Kushicilela (PAIA)**

Ngemva kwekubhadala, ndlulisela satiso se-imeyili ku-:

<p>IO: Imeyili: Morolo@mpg.gov.za Inombolo yelucingo. (013) 766 6663</p>	
<p>NOMA</p> <p>DIO: Imeyili: <u>Bmona@mpg.gov.za</u> Inombolo yelucingo (013) 766 6115</p>	
<p><b>6.</b> Ngenhloso yesigaba 22(8) seMtsetfo , labantfu labalandzelako bakhishiwe ekukhokheni imali yekutfola Iwatiso lehlongotwe esigabeni 22(6) seMtsetfo:</p> <p>(i) Umuntfu longakashadi, umholo wakhe wemnyaka, ngemva kwekubanjwa kwemali lokuvumelekile njenge-PAYE kanye ne-UIF lekungendleli ku- R14 71 2,00 ngemnyaka; kanye ne</p> <p>(ii) Bantfu labashadile noma umuntfu kanye nemlingani wakhe laphilisana naye , imali yabo lengenako ngemnyaka, , ngemva kwekubanjwa kwemali lokuvumelekile lokukhulunywe ngako kuSheduli lesatiso nasentiwa, asedluli R27 192, 00 ngemnyaka.</p>	

## LIFOMU 4

### LIFOMU LEKUBUYEKETWA KWESICELO KWANGEKHATSI [Umtsetfo 9]

Inombolo Yereferensi: .....  
(Inombolo yekubhalisa.)

IMININGWANE YETINHLAKA					
Ligama Lenhlangano Yemphakatsi					
Ligama Nesibongo Sesikhulu Selwatiso:					
<b>IMININGWANE YEMFAKISIKHALO LOFAKA SIKHALO SANGAPHAKATSI</b> (uma sifakwe ngumuntfu wesitsatfu)					
Emagama Laphelele					
Inombolo yamatisi					
Likheli Leliposi					
Tiinombolo Tekuchumana	Lucingo. (B)		Ifeksi		
	Iselula				
Imeyili					
Ingabe sikhalo sangaphakatsi sifakwe egameni lalomunye umuntfu?			Yebo		Cha
Uma imphendvulo itsi "yebo", sikhundla lesifikwe ngaso sikhalo sangaphakatsi egameni lalomunye umuntfu: ( <i>Bufakazi besikhundla lokufakwa ngaso sikhalo, uma bukhona, kufanele bunanyatsisel/we.</i> )					
<b>IMININGWANE YEMUNTFU LESIFAKWE EGAMENI LAKHE SIKHALO SANGAPHAKATSI</b> (Uma sifakwe ngulomunye umuntfu)					
Emagama Laphelele					
Inombolo yamatisi					
Lkheli Leliposi					
Tinombolo Tekuchumana	Lucingo. (B)		Ifeksi		
	Iselula				
Imeyili					

<b>SINCUMO LESIFANELEKILE SIKHALO SANGAPHAKATSI LEKUFANELE SIFAKWE NGASO</b> <i>(makha libhokisi lelifanele nga- "X")</i>	
Kwaliwa kwesicelo sekutfola Iwatiso	
Sincumo mayelana netimali letikhokhwako letibekwe ngekwasigaba sema-22 seMtsetfo	
Sincumo mayelana nekwengetwa kwesikhatsi sicelo lekumele sisetjentwe ngaso ngekwasigaba 26(1) seMtsetfo.	
Sincumo ngekwasigaba 29(3) seMtsetfo sekwala nekutfolakala kwelwatiso ngendlela lecelwe ngumfakisicelo.	
Sincumo sekuniketa sicelo sekutfola Iwatiso	
<b>TIZATFU TEKWENTA SIKHALO</b> <i>(Uma sikhala lesiniketiwe singaneli, sicela uchubekele kulelinye likhasi bese ulinamatsisela kulelifomu. Onkhe emakhasi langetive kufanele asayinwe)</i>	
Yisho tiizatfu sikhalo sangaphakatsi lesisekelwe kuto:	
Yisho noma nguluphi lolunye Iwati lolungase lube lusito ekucubunguleni sikhalo:	

Utokwatiswa ngakubhaliwe ngesincumo sesikhalo sakho sangaphakatsi. Sicela ubonise indlela loyitsandzako yekwatisa:

Likheli leliposi	Ifeksi	Kuchumana elektronikhi (Sicela ucacise)	nge-

Isayinwe e- \_\_\_\_\_ nga \_\_\_\_\_ mhlaka-\_\_\_\_\_ 20

Isiginesha Yalofake sikhalo/Umuntfu wesitsatfu

**KUSETJENTISWA LIHHOVISI**  
**LIREKHODI LELISEMTSETFWENI LESIKHALO SANGAPHAKATSI**

Sikhalo sitfolwe ngu: ( <i>yisho sikhundla , ligama nesibongo seSikhulu seLwatiso</i> )		
Lusuku lolutfolwe ngalo:		
Sikhalo sipheletelwa tizatfu tesincumo sesikhulu selwatiso kanye, lapho kufanele, imininingwane yanoma ngumuphi umuntfu wesitsatfu lirekhodi lelihlobene naye, lesitfunyelwe sikhulu selwatiso:	Yebo	
	Cha	

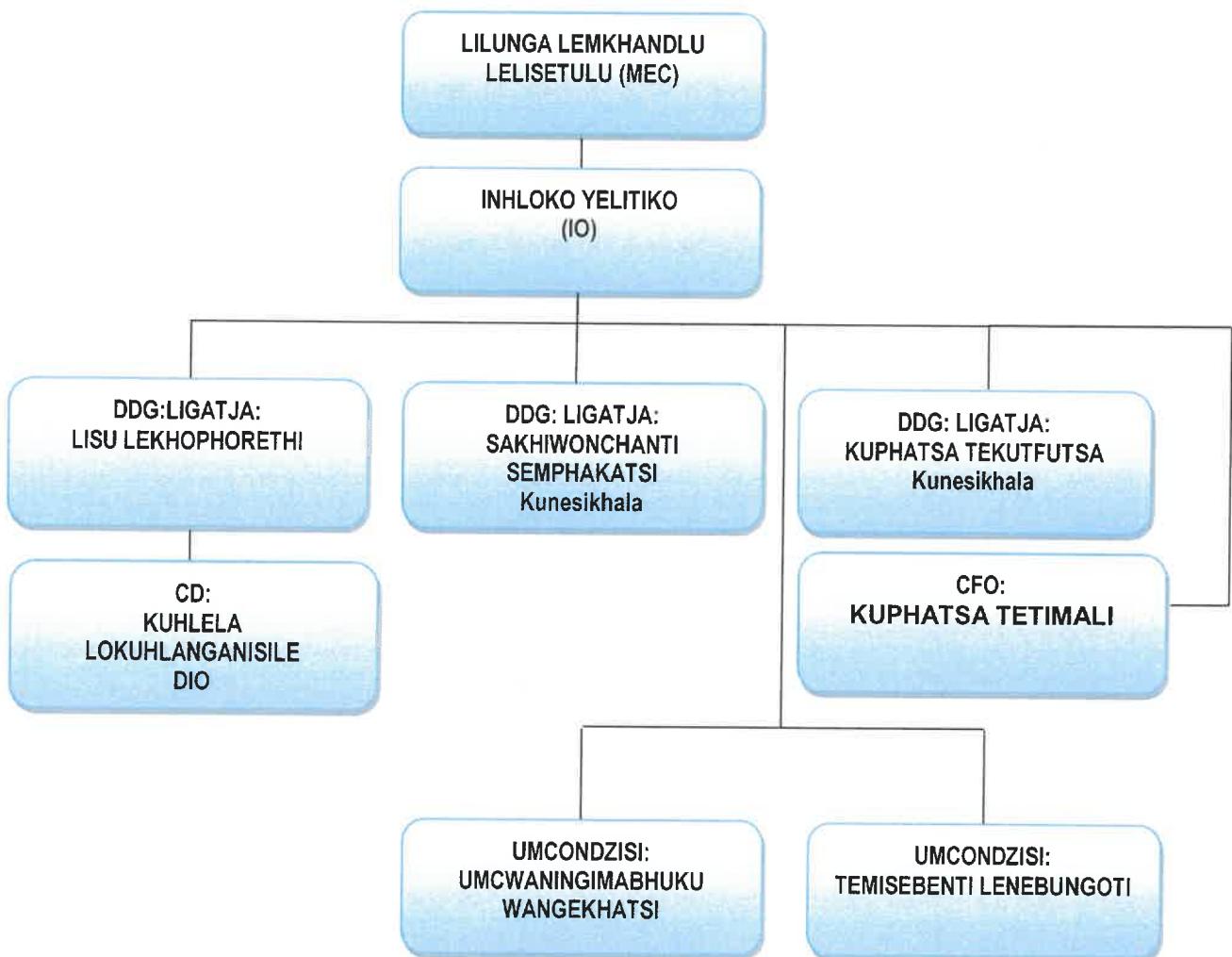
**UMPHUMELA WESIKHALO**

Kwaliwa kwesicelo sekutfola lwatiso. Kucinisekisiwe?	Yebo	<b>Sincumo lesisha (uma kungenjalo kucinisekisiwe)</b>	
	Cha		
Izimali (Sec 22). Kucinisekisiwe?	Yebo	<b>Sincumo lesisha (uma kungenjalo kucinisekisiwe)</b>	
	Cha		
Isandiso (Sek 26(1)). Kucinisekisiwe?	Yebo	<b>Sincumo lesisha (uma kungenjalo kucinisekisiwe)</b>	
	Cha		
Ukufinyelela (Sec 29(3)). Kucinisekisiwe?	Yebo	<b>Sincumo lesisha (uma kungenjalo kucinisekisiwe)</b>	
	Cha		
Isicelo sokufinyelela sivunyiwe. Kucinisekisiwe?	Yebo	<b>Sincumo lesisha (uma kungenjalo kucinisekisiwe)</b>	
	Cha		

Isayinwe e- \_\_\_\_\_ nga \_\_\_\_\_ mhlaka- \_\_\_\_\_ 20

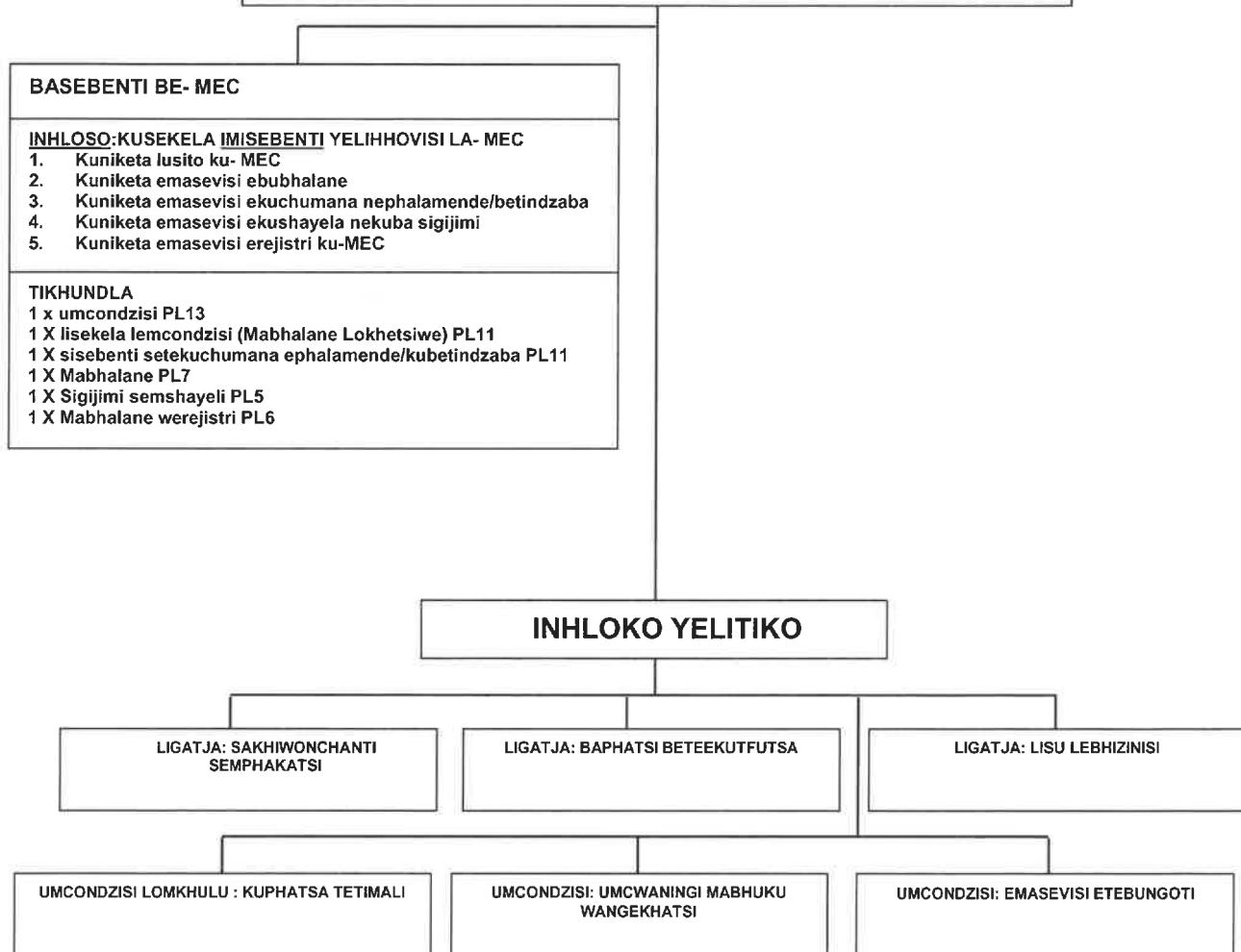
Umgunyati Lofanele

**UMFANEKISOMDVWEBO WESAKHIWO SELIZINGA LELIPHAKEME**



## IMISEBENTI YELITIKO

### MEC: LITIKO LETEMISEBENTI YEMPHAKATSI, LETEMIGWACO NETEKUTFUTSA



**LIHHOVISI LENHLOKO YELITIKO LETEMISEBENTI YEMPHAKATSI,  
LETEMIGWACO NETEKUTFUTSA**

**INHLOSO: KUSEBENTISA NGENDLELA NANGMPHUMELELO YONKHE IMISEBENTI LEHAMBISANA NETEKUTFUTSA,  
TEMIGWACO KANYE NESAKHIWONCHANTI SEKWAKHA  
IMISEBENTI:**

1. Kuphatsa emasevisi esakhwonchanti semphakatsi
2. Kuphatsa tekutufsa Manage transport services
3. Kuphatsa tetimali telitiko
4. Kuphatsa emasevisi kucwaninga emabhuku angekhatsi
5. Kuphatsa emasevisi ekuphatsa tebungoti
6. Kuphatsa lisu lemabhzinisi

**TIKHUNDA:**      1 x Supha jikelele PL16  
                         1 x Umcondzisi PL13  
                         1 x Lisekela Lemcondzisi PL11  
                         1 x Lisekela Lemcondzisi PL9  
                         1 x Mabhalane lobukene netekuphatsa/Welusito lolucondzene ne-MEC PL7  
                         1 x Mabhalane PL5

<b>LIGATJA: SAKHIWONCHANTI SEMPHAKATSI</b>	
<b>INHLOSO: KUGCINA IMISEBENTI YESAKHIWONCHANTI SEMPHAKATSI:</b> 1. Kugcina kuniketa kwemasevisi ephothfoliyo letheknikali nesakhwonchanti sekwakha 2. Kugcina kuniketwa kwasakhwonchanti setekutufsa kuphatsa ngendlela kanye nemasevisi ephothfoliolathekhnikhali 3. Kututufukisa nekugcina emasu ekuphatsa timphahla,,tinchubomgomgo, imitsetfo netinchubo 4. Kugcina kanye nekwenta kube lula kwakhiwa kwematfuba emsebenti kulabaphuyile nalabangasebenti esifundzeni ngekuniketa emasevisi emphakatsi nahulumende. ovince through delivery of public and community services	
<b>POSTS:</b>	1 x Lisekela Lemcondzisi jikelele PL15 1 x Mabhalane PL5 1 x Lisekela Lemcondzisi PL9

<b>LIGATJA: KUPHATSA TEKUTFUTSA</b>	
<b>INHLOSO: KUPHATSA EMASEVISI ETEKUTFUTSA IMISEBENTI:</b> 1. Kugcina imsebenti yetekutufsa 2. Kugcina emandia ekulawula sifundza 3. Kugcina emasevisi eteufutsa ahulumende	
<b>SIKHUNDA:</b>	1 x Lisekela Lemcondzisi Jikelele PL15 1 x Mabhalane PL5 1 x Lisekela Lemcondzisi PL9

<b>UMCONDZISI: KUPHATSA TEBUNGOTI</b>	
<b>INHLOSO: KUNIKETA EMASEVISI ELIBHZINISI IMISEBENTI:</b> 1. Kuniketa emasevisi etekuchumana 2. Kuniketa emasevisi emtsetfo yekuphatsa 3. Kuniketa emasevisi ekuphatsa tekuvikela 4. Kuniketa emasevisi ekuhleli lokuhlanganisile 5. Kuniketa emasevisi ekuphatsa nekufutukisa tebasebenti 6. Kugcina emasevisi Eligatja laseHlanzeni 7. Kugcina emasevisi Eligatja laseBohlabelo 8. Kugcina emasevisi Eligatja laseGert Sibande 9. Kugcina emasevisi Eligatja laseNkangala	
<b>SIKHUNDA:</b>	1 x Lisekela Lemcondzisi Jikelele PL15 1 x Mabhalane PL5 1 x Lisekela Lemcondzisi PL9

<b>UMCONDZISI LOMKHULU: WETETIMALI</b>	
<b>INHLOSO: KUPHATSA TINDZABA TETIMALI TELITIKO IMISEBENTI:</b> 1. Kuniketa emasevisi ekubala timali 2. Kuniketa emasevisi ekuphatsa kubala 3. Kuphatsa kuphatfwa kwe- supply chain 4. Kuniketa emasevisi ekuphatsa	
<b>TIKHUNDA:</b>	1 x Sikhulu Setimali Lesiisetulu PL14 1 x Lisekela Lemcondzisi PL9 1 x Secretary PL5

<b>UMCONDZISI: MCWANINGI MABHUKU</b>	
<b>INHLOSO: KUNIKETA KUCWANINGA EMABHUKU KWANGEKHATSISI IMISEBENTI:</b> 1. Kubamba emasevisi ekucwaninga emabhuku nekucinisekisa 2. Kubamba emasevisi ekucwaninga kusebenta	
<b>SIKHUNDA:</b>	1 x Umcondzisi PL13 1 x Mabhalane PL5

<b>UMCONDZISI: KUPHATFWA TEBUNGOTI</b>	
<b>INHLOSO: KUNIKETA EMASEVISI EKUPHATSA TEBUNGOTI IMISEBENTI:</b> 1. Kuhlanganisa kuphatfwa kwetebungoti 2. Kuniketa emasevisi ekucaphelisa ngeku tebungotisk education awareness services	
<b>SIKHUNDA:</b>	1 x Umcondzisi PL13 1 x Mabhalane PL5